

OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

▲ OSTRZEŻENIE

Ogólne wskazówki ostrzegawcze

- Dla osób od 3 roku życia pod nadzorem, do samodzielnego stosowania dla osób od 12 roku życia.
- Przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z lekarzem w przypadku chorób skóry, ciężkich chorób (w szczególności w przypadku skłonności do zakrzepicy lub nawracających nowotworów złośliwych) lub niewyjaśnionych przewlekłych bólów w jakiegokolwiek części ciała.
- Urządzenie nie zastępuje konsultacji lekarskiej ani leczenia. Jeśli objawy utrzymują się pomimo zastosowania urządzenia uśmierzającego ból po uktu-ciu insektów, należy zaprzestać jego stosowania. W przypadku nasilenia się objawów podczas lub po zastosowaniu urządzenia uśmierzającego ból po uktuciu insektów należy natychmiast skontaktować się z lekarzem i zaprze-ścić jego stosowania.
- Jeżeli jet to ukąszenie kleszcza, należy natychmiast zwrócić się o pomoc le-carską. Ukąszenie może prowadzić do przeniesienia zarazków chorobotwór-czych np. kleszczowego zapalenia mózgu lub boreliozy.
- W przypadku wystąpienia pierwszych oznak nasilonego swędzenia, zaczer-wienia, obrzęku, zawrotów głowy, nudności, duszności, pokrzywki lub spadku/wzrostu ciśnienia krwi należy natychmiast skontaktować się z leka-rzem.
- Nie stosować w okolicy oczu, powiek, ust ani na błonach śluzowych. Ponadto urządzenia nie wolno używać na wilgotnej skórze.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Niebezpieczeństwo połknięcia!** Urządzenie, opakowanie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci ze względu na niebezpie-czeństwo uduszenia, zranienia i połknięcia.
- W razie połknięcia niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.
- Podczas stosowania urządzenia uśmierzającego ból po uktuciu insektów na-leży przestrzegać ogólnych zasad higieny.
- W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia, zlego samopoczucia lub bólu należy natychmiast przerwać stosowanie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia poważnego incydentu związanego z urządzeniem u użytkowników lub pacjentów należy zgłosić to producentowi oraz własci-wemu organowi.
- W przypadku wystąpienia poważnego zdarzenia związanego z urządzeniem u użytkowników lub pacjentów należy zgłosić to producentowi i właściciemu organowi państwa, w którym użytkownik ma siedzibę.
- Chronić urządzenie przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od zasilania.
- Urządzenie nadaje się do użytku we wszystkich środowiskach wymienionych w niniejszej instrukcji obsługi, w tym w środowisku domowym.

• Korzystanie z urządzenia może być ograniczone w przypadku występowania zakłóceń elektromagnetycznych. Może to prowadzić do problemów, takich jak komunikaty o błędach lub awaria urządzenia.

• Należy unikać używania tego urządzenia bezpośrednio obok innych urządzeń lub układania go na innych urządzeniach, ponieważ może to prowadzić do nieprawidłowego działania. Jeśli jednak konieczne jest korzystanie z urządze-nia w opisany powyżej sposób, należy monitorować zarówno to urządzenie, jak i inne, aby upewnić się, że działają one prawidłowo.

• W przeciwnym razie mogłoby dojść do pogorszenia działania urządzenia.

Ogólne środki ostrożności

WSKAZÓWKA

- Nigdy nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami. Należy uważać, aby urządze-nie nie zostało ochlapane wodą. Urządzenie należy używać tylko wtedy, gdy jest kompletne.
- Do czyszczenia i konserwacji urządzenia nie należy używać środków czysz-czących ani rozpuszczalników. Wniknięcie cieczy do wnętrza urządzenia może spowodować uszkodzenie elektroniki lub innych części urządzenia oraz prowadzić do jego nieprawidłowego działania.
- Urządzenie może być używane przez kilka osób. Jeśli urządzenie jest uży-wane przez kilka osób, przed użyciem należy je wyczyścić i zdezynfekować.
- Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecz-nych i przechowywać je w suchym miejscu.
- Chronić urządzenie przed wstrząsami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, du-żymi wahaniami temperatury i zbyt blisko znajdującymi się źródłami ciepła (np. piec, grzejnik).
- Nie wolno dopuścić, aby woda dostała się do wnętrza urządzenia. Jeśli jed-nak tak się stanie, należy wyjąć urządzenie i użyć go ponownie dopiero po całkowitym wyschnięciu.
- Podczas przechowywania urządzenia nie należy stawiać na nim ciężkich przedmiotów.
- Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie i akcesoria nie wykazują żadnych widocznych uszkodzeń. W razie wątpliwości nie należy uruchamiać urządzenia i należy skontaktować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta pod podanym adresem.
- Urządzenie przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed wpływem wa-runków atmosferycznych. Urządzenie należy przechowywać w określonych warunkach otoczenia.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wynosi poniżej -10°C lub powyżej 50°C, przed kolejnym użyciem urządzenie należy przechowywać je przez co naj-mniej 4 godziny w zalecanej temperaturze przechowywania.

▲ UWAGA

- Należy odłączyć urządzenie uśmierzające ból po uktuciu insektów od zasila-nia, jeśli urządzenie to nie będzie od razu używane.

WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ

Urządzenie ME EQUIPMENT lub ME SYSTEM jest przeznaczone do użytku w wa-runkach domowych.

▲ OSTRZEŻENIE

- Nie należy przebywać w pobliżu aktywnych urządzeń chirurgicznych o wy-sokiej częstotliwości oraz w pomieszczeniu ekranowanym o wysokiej czę-stotliwości systemu ME do obrazowania metodą rezonansu magnetycznego, gdzie występują zakłócenia elektromagnetyczne o dużej intensywności.
- Należy unikać korzystania z tego urządzenia w pobliżu innych urządzeń lub umieszczania go na innych urządzeniach, ponieważ może to prowadzić do nieprawidłowego działania. Jeśli takie użycie jest konieczne, należy obser-wować to urządzenie oraz pozostałe urządzenia, aby upewnić się, że działają one prawidłowo.
- Użycie akcesoriów, przetworników pomiarowych i kabli innych niż okreśio-ne lub dostarczone przez producenta tego urządzenia może prowadzić do zwiększonych emisji elektromagnetycznych lub zmniejszonej odporności elektromagnetycznej tego urządzenia, i spowodować jego nieprawidłowe działanie.
- Przenośne urządzenia do komunikacji o wysokiej częstotliwości (w tym urzą-dzenia peryferyjne, takie jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) powinny być używane w odległości nie mniejszej niż 30 cm od jakiegokolwiek części urządzenia, włącznie z kablami określonymi przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia wydajności tego urządzenia. Urządzenie uśmierzające ból po uktuciu insektów może być zakłócane przez inne urzą-dzenia, nawet jeśli urządzenia te spełniają wymogi dotyczące emisji.

Urządzenie spełnia wymogi norm europejskich EN 60601-1-2 (grupa 1, klasa B, w zgodności z CISPR 11, CISPR 14-1, CISPR-32, IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11, IEC 61000-4-39) i wymaga zachowania szcze-gólnych środków ostrożności odnośnie do kompatybilności elektromagnetycznej. Należy pamiętać, że przenośne urządzenia komunikacyjne pracujące na wysokich częstotliwościach mogą zakłócać działanie urządzenia. Szczegółowe informacje można uzyskać pod podanym adresem działu obsługi klienta

ZASTOSOWANIE

▲ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie działa wyłącznie w połączeniu z odpowiednim smartfonem po-siadającym znak CE.
- Do użytku na smartfonach z systemem Android: Wymaga systemu Android 10.0 lub nowszego.
- Do użytku na smartfonach Apple: Należy używać na telefonie iPhone 15 lub nowszym.
- Smartfony muszą obsługiwać standard OTG. W niektórych smartfonach przed użyciem należy w ustawieniach aktywować funkcję OTG.
- Telefony komórkowe i urządzenia zasilające z innymi interfejsami zasilania mogą być używane wyłącznie, jeśli spełniają rygorystyczne wymagania do-tyczące zasilania. Nieprzestrzeganie wymagań dotyczących zasilania może spowodować uszkodzenie zasilacza lub niniejszego urządzenia.
- Przed zastosowaniem należy upewnić się, że w miejscu uktucia nie ma już żąd-ła owada. Przed zastosowaniem urządzenia należy ostrożnie usunąć żądło.
- Najlepsze rezultaty uzyskuje się, stosując urządzenie natychmiast po ukąsze-niu przez owada.
- Jeśli zbyt długo zwleka się z leczeniem miejsca uktucia lub ukąszenia i wystą-piły już takie objawy jak swędzenie i obrzęk, urządzenie uśmierzające ból po uktuciu insektów może mieć jedynie ograniczone działanie.
- Pomimo tego warto wykonać zabieg urządzeniem uśmierzającym ból po uk-tuciu insektów. Z reguły można złagodzić swędzenie i przyspieszyć gojenie.

Najpierw należy podłączyć złącze typu C do w pełni naładowanego i odpowied-niego urządzenia zasilającego, np. do złącza typu C telefonu komórkowego.

1. W trybie czuwania lampka sygnalizacyjna **[2]** miga na zielono. Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo, zielona kontrolka miga szybko.

2. Aby przeprowadzić 3-sekundowy zabieg, należy upewnić się, że panele doty-kowe **[1]** mogą być całkowicie zakryte. Następnie umieścić płytkę grzewczą **[4]** i panele dotykowe **[1]** bezpośrednio na miejscu uktucia lub ukąszenia. Lampka sygnalizacyjna **[2]** zmieni kolor na stały pomarańczowy, co oznacza, że proces ogrzewania został rozpoczęty. Przyłożyć płytkę grzewczą **[4]** w miejscu ukąsze-nia, po zaświeceniu się pomarańczowej diody LED na krótko umieść i ponownie przyłożyć. Temperatura zabiegu w tym stanie wynosi 50°C ± 2°C (122°F ± 3,6°F). Jeśli urządzenie jest używane po raz pierwszy lub użytkownik ma wrażliwą skórę, zaleca się wybór krótszego czasu zabiegu.

3. Aby przeprowadzić 6-sekundowy zabieg, należy upewnić się, że panele dotyko-we **[1]** mogą być całkowicie zakryte. Umieścić płytkę grzewczą **[4]** oraz panele dotykowe **[1]** na miejscu uktucia lub ukąszenia. Gdy zaświeci się pomarańczo-wa dioda LED, należy podnieść na chwilę urządzenie i umieścić je ponownie w żdanym miejscu. Lampka sygnalizacyjna **[2]** zmieni kolor na stały różowy, co oznacza, że proces ogrzewania został rozpoczęty. Temperatura zabiegu w tym stanie wynosi 50°C ± 2°C (122°F ± 3,6°F). W przypadku regularnego zastoso-wania na normalnej skórze zalecany jest ten czas trwania zabiegu.

4. Po zakończeniu zabiegu lampka sygnalizacyjna **[2]** zmienia kolor na pulsujący zielony, a płytka grzewcza automatycznie **[4]** przestaje się nagrzewać. Usunąć płytkę grzewczą **[4]** z miejsca uktucia lub ukąszenia. Jeśli w ciągu 1 minuty nie nastąpi żadne działanie, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb uśpienia. Można je ponownie wzbudzić przez długie naciśnięcie powierzchni dotykowej.

▲ UWAGA

W zależności od wrażliwości użytkownika i miejsca na skórze temperatura zabie-gu może być odczuwana jako nieprzyjemna; może także powstać lekkie zaczer-wienienie skóry, a w rzadkich przypadkach podrażnienie skóry. Aby uzyskać ten łagodzący swędzenie efekt na nerwach skóry, konieczne jest krótkie uczucie bólu spowodowanego gorącem. Do osiągnięcia sukcesu terapeutycznego wystarczy jedynie niewielki ból spowodowany gorącem. Jeśli rozgrzewanie wydaje się zbyt intensywne, należy natychmiast przerwać zabieg.

5. W razie potrzeby rozgrzewanie przez urządzenie uśmierzające ból po uktuciu insektów można powtórzyć w tym samym miejscu uktucia/ukąszenia po trwa-jącej 2 minuty przerwie lub od razu w innym miejscu uktucia/ukąszenia. Nie wolno przekraczać maksymalnej liczby zabiegów w jednym miejscu. Wynosi ona 5 zabiegów w ciągu godziny.

6. Przed przechowywaniem należy się upewnić, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie jest przeznaczone do wielokrotnego użytku.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia przed pierwszym oraz każdym kolejnym użyciem.
- Przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i poczekać aż osty-gnie.
- Do czyszczenia obudowy należy używać wyłącznie miękkich, suchych szma-tek.
- Do czyszczenia nie należy używać substancji, które mogą być toksyczne w przypadku kontaktu ze skórą lub błonami śluzowymi, połknięcia lub wdychania. Nie używać środków czyszczących o właściwościach ściernych i ni-gdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie wkładać urządzenia do zmywarki!
- Unikać czyszczenia mechanicznego za pomocą szczotek itp., ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenia.
- Jeśli urządzenie jest używane w kilku miejscach nakłucia i ukąszenia, zale-ca się czyszczenie płytki grzewczej po każdym użyciu. Zmniejsza to ryzyko przenoszenia drobnoustrojów i bakterii z jednego miejsca skóry na drugie. Do dezynfekcji płytki grzewczej należy używać dostępnych w sprzedaży chuste-czek dezynfekujących na bazie alkoholu.

UTYLIZACJA

W związku z wymogami ochrony środowiska po zakończeniu eksploatacji nie na-leży wyrzucać urządzenia wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy je oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie odbioru w swoim kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (ang. Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Wszelkie pytania należy kierować do właściwej in-stytucji komunalnej odpowiedzialnej za utylizację.

JAK POSTĘPOWAĆ W PRZYPADKU PROBLEMÓW?

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Lampka kontrolna nie świeci się.	Instalacja zasilająca nie działa prawidłowo lub nie ma zasilania.	Należy upewnić się, że instalacja zasilająca może być normalnie zasilana prądem.
Zielona kontro-lka miga przez 5 sekund.	Poziom nagrzania urzędze-nia przekracza maksymal-ną temperaturę.	Odłączyć wtyczkę zasilającą. Odczekać 3 minuty, aż tempe-ratura wróci do normy. Nastę-pnie kontynuować zabieg.
Zielona kontro-lka nadal miga, a urządzenie nie działa.	Urządzenie ma usterkę i nie działa prawidłowo.	W celu naprawy należy skon-taktować się z serwisem.
Temperatura zabiegu jest nieprawidłowa.	Urządzenie ma usterkę i nie działa prawidłowo.	W celu naprawy należy skon-taktować się z serwisem.
Brak reakcji na dotyk.	Powierzchnia dotykowa jest nierówna lub znajdują się na niej ciała obce.	Wyczyść powierzchnię terapii ciepłem.
Brak reakcji na polecenia dotykowe.	Powierzchnia styku między przyciskiem dotykowym a skórą nie jest wystarczają-co duża lub siła nacisku nie jest wystarczająca.	Należy powiększyć powierzch-nię dotykową tak bardzo, jak to możliwe.

DANE TECHNICZNE

Model	SBR 70
Typ	IB 50E
Wymiary (dt. x szer. x wys.)	15,5 mm × 30 mm × 7,5 mm
Masa ciała	2,2 g
Źródło zasilania	5 V + 0,25 V. Maks. 500 mA
Maks. Temperatura	50°C ± 2°C (122°F ± 3,6°F)
Funkcje	Delikatne zastosowanie: 3 s. 50°C ± 2°C (122°F ± 3,6°F) <p>Normalne zastosowanie: 6 s. 50°C ± 2°C (122°F ± 3,6°F)</p>
Żywotność	5 lat
Dopuszczalne warunki eksploatacji	Od +10°C do +40°C, względna wilgotność powie-trza 30–85%, 700 – 1060 hPa ciśnienia otoczenia
Dopuszczalne warunki przechowywania i transportu	od –10°C do +50°C, względna wilgotność powie-trza 30–85%,

GWARANCJA/SERWIS

Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler (zwana dalej „HaDi”) udziela gwarancji na ten produkt na następujących warunkach i w poniżej opisanym zakresie.

Korzystanie z gwarancji nie narusza ustawowych praw gwarancyjnych nabywcy wynikających z umowy sprzedaży ze sprzedającym w przypadku wystąpienia wad. Nabywca może bezpłatnie skorzystać z tych ustawowych praw gwarancyjnych. Gwarancja obowiązuje również w sposób nienaruszający bezwzględnie obowiązujących przepisów dot. odpowiedzialności.

Firma HaDi gwarantuje bezawaryjne działanie oraz kompletność niniejszego pro-dukту.

Obowiązujący na całym świecie okres gwarancji obejmuje 3 lata/lat, licząc od zakupu nowego, nieużywanego produktu przez kupującego.

Niniejsza gwarancja dotyczy tylko produktów nabytych przez kupującego jako konsumenta wyłącznie w celach prywatnych w ramach użytku domowego. Obo-wiązuje prawo niemieckie o ile jest to prawnie dopuszczalne.

Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji produkt zostanie uznany za niekomplet-ny lub wadliwy w działaniu zgodnie z poniższymi postanowieniami, firma HaDi bezpłatnie wymieni go lub naprawi zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji.

Jeśli kupujący chce zgłosić roszczenie gwarancyjne, powinien się najpierw skontaktować z działem obsługi klienta firmy HaDi:

Infolinia serwisowa (bezpłatna): **Adres e-mail:**
☎ Tel.: 800 707 009 service-pi@sanitas-online.de

Następnie kupujący otrzymuje dalsze informacje dot. rozpatrywania reklamacji gwarancyjnej, np. gdzie nieodpłatnie wysłać produkt i jakie dokumenty są wy-magane.

Jeśli poprosimy o odesłanie uszkodzonego produktu, należy go dostarczyć pod następujący adres:

NU Service GmbH, Lessingstraße 10 b, 89231 Neu-Ulm, Niemcy

Roszczenie z tytułu gwarancji będzie rozpatrywane tylko wtedy, gdy kupujący może przedłożyć

- kopię faktury/paragon zakupu oraz

- oryginalny produkt

firmie HaDi lub autoryzowanemu partnerowi firmy HaDi.


Niniejsza gwarancja wyraźnie nie obejmuje:


- zużycia wynikającego z normalnego użytkowania lub zużywania się produktu;
- dostarczanych z tym produktem akcesoriów, które używają się lub ulegają zużyciu podczas prawidłowego użytkowania (np. baterii, akumulatorów, man-kietów, uszchelek, elektrod, źródeł światła, nakładek i akcesoriów inhalatora);
- produktów, które były używane, czyszczone, przechowywane lub konserwo-wane w niewłaściwy sposób i/lub niezgodnie z treścią instrukcji obsługi, a także produktów, które zostały otwarte, naprawione lub zmodyfikowane przez kupującego lub centrum serwisowe nieautoryzowane przez firmę HaDi;
- uszkodzeń powstałych podczas transportu między producentem a klientem lub między centrum serwisowym a klientem;
- produktów, które zostały zakupione jako artykuły grupy B („B-Ware”) lub jako artykuły używane;
- szkód następstwach, które wynikają z wady tego produktu (w tym przypadku mogą jednak istnieć roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt lub wynikające z innych bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa dot. odpowiedzialności).

W Polsce zgodnie z art. 581 §1 obecnie obowiązującego kodeksu cywilnego okres gwarancji liczy się od nowa od wymiany urządzenia lub jego istotnej części.

Zastrzega się prawo do pomyłek i zmian

	AOJ HEALTH Technology Co., Ltd, Room 202, Building 5, Shuhe Industrial Park, Sanwei Community, Hangcheng Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
---	---

	Share Info GmbH, Am Schulzentrum 12, 41564 Kaarst, Germany
---	--

	EU: Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Str. 28, 88524 Uttenweiler, Germany
---	--

